

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
FACULTAD DE BELLAS ARTES
ESCUELA DE DANZA

“APORTES SILENCIOSOS DE LAS MADRES EN NUESTRO FOLKLORE
ESPECIALMENTE EN LOS BAILES TRADICIONALES”.

ZUYITZA YASAGELIS ZAMORA WEDDERBÚRN

PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ

2023

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ
FACULTAD DE BELLAS ARTES
ESCUELA DE DANZA

“APORTES SILENCIOSOS DE LAS MADRES EN NUESTRO FOLKLORE
ESPECIALMENTE EN LOS BAILES TRADICIONALES”.

ZUYITZA YASAGELIS ZAMORA WEDDERBÚRN
8-892-784

TRABAJO DE GRADUACIÓN PARA
OPTAR POR EL TÍTULO DE LA
LICENCIATURA EN BELLAS ARTES
CON ESPECIALIZACIÓN EN
DANZA CON ÉNFASIS EN
FOLKLORE Y DANZAS DE LA
ETNIA NACIONAL.

PANAMÁ, REPÚBLICA DE PANAMÁ

2023

TRIBUNAL EXAMINATORIO

El Tribunal examinador en el uso de sus facultades, ha revisado el trabajo de grado Titulado:

“APORTES SILENCIOSOS DE LAS MADRES EN NUESTRO FOLKLORE ESPECIALMENTE EN LOS BAILES TRADICIONALES”.

Por constancia del ello el, Tribunal Examinatorio compuesto por:

Prof. _____

Evaluación: _____

Asesor

Prof. _____

Evaluación: _____

Jurado 1

Prof. _____

Evaluación: _____

Jurado 2

DEDICATORIA

Esta tesis primero que todo se la dedico a Dios, mi madre, hermanos, mi cónyuge y a mi abuela que está en el cielo, han sido mi mejor motor para que yo no caiga y siga adelante en cada paso que doy en mi vida.

Aun cuando la vida me ha golpeado tan fuerte, mi madre, es mi mejor regalo y el apoyo incondicional más grande en mi etapa universitaria y en toda mi vida siempre tuve la dicha desde el día uno mucho antes de tomar esta carrera y saber qué era lo que quería en mi vida, bailo desde que tengo 6 años, estuve en el conjunto típico de mi tío Luis Peña quien me enseñó que bailar es arte que es lo más hermoso que existe expresar a través del baile nuestros sentimientos con dicha y pasión.

Soy muy afortunada de haber conocido en el mundo artístico a muchos profesores como la profe Rosamaría Icaza, Maxdalis Hernández y el profesor José Solano, mis compañeras de aventuras y presentaciones.

“RENDIRSE JAMÁS HA SIDO UNA OPCIÓN PARA MÍ Y HOY CON LÁGRIMAS EN LOS OJOS PUEDO DECIR LO LOGRÉ”.

Zuyitza Zamora

AGRADECIMIENTO

Primero que todo agradezco a Dios porque sin Él nada es posible, a todas esas hermosas madres que aportaron su grano de arena , para que este trabajo de grado se hiciera realidad, la profesora Rosamaría Icaza que, si pensarlo fue alguien muy extraordinaria en mi vida, porque soy afortunada de todo lo vivido y aprendido durante tantos años en el mundo del folklore, ella siempre será mi profesora favorita y en reiteradas ocasiones me dice no te rindas tú puedes lograrlo, no caigas continúa y esas palabras que resultaron motivo de inspiración durante los años de esta carrera dancística, fueron lo mejor porque aunque resultó ser un arduo trabajo, me siento muy feliz, especial, llena de alegría por todo lo que he logrado.

En ningún momento me dieron la espalda su apoyo fue al cien (100) en todo, que bien se siente trabajar con personas que desean que tú des lo mejor de ti.

Mi madre mi motor más grande en esta vida, mi mano derecha e izquierda, mi todo me ha ayudado a demostrar lo fuerte que soy y sobre todo sus consejos y su apoyo desde el día número 1 han sido lo mejor que me ha podido pasar, mis hermanos confiando siempre en mí Rubén y Yizka deseaban ver este momento, mi conyugue ese hombre que siempre me dijo negra tú puedes lograrlo ya verás

que, si también fue parte de mi proceso, y el único que tiene la última palabra se

llama Jehová de los Ejércitos

TRIBUNAL EXAMINATORIO.....	i
DEDICATORIA.....	ii
AGRADECIMIENTO.....	iii
INTRODUCCIÓN.....	- 1 -
CAPÍTULO I.....	- 3 -
ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN.....	- 3 -
1.1. TEMA DE LA INVESTIGACIÓN.....	- 3 -
1.2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	- 3 -
1.3. OBJETIVO GENERAL.....	- 4 -
1.4. OBJETIVO ESPECÍFICO.....	- 4 -
1.5. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA.....	- 4 -
1.6. COBERTURA.....	- 5 -
1.7. METODOLOGÍA.....	- 5 -
2. MARCO CONCEPTUAL.....	- 8 -
2.1 CONCEPTOS.....	- 8 -
APORTES	- 8 -
APORTES COTIDIANOS	Error! Bookmark not defined.
APORTES SILENCIOSOS	Error! Bookmark not defined.
BAILARINAS	- 8 -
BAILES	- 9 -
COMUNIDAD	- 9 -
COTIDIANO	- 9 -
COSTUMBRES	- 9 -
DANZA	- 9 -

EVIDENCIAS	- 10 -
FAMILIA	- 10 -
FOLKLORE	- 11 -
HÁBITOS	- 11 -
HIJOS	- 11 -
HECHO FOLKLÓRICO	- 11 -
KIMBOL	- 12 -
MADRE	- 12 -
TRADICIÓN	- 12 -
ORIGEN DEL FOLKLORE	- 12 -
REATILLA	- 13 -
2.2 Antecedentes	- 13 -
2.3 FUNDAMENTACIÓN FISIOLÓGICA, HISTORIA DE FOLKLORE Y LA VIDA DE CADA MADRE PANAMEÑA.	- 14 -
2.4 LA CABELLERA BLANCA	- 15 -
GANADORAS DEL CONCURSO ESA CABELLERA BLANCA DESDE 1975	- 16 -
Figura 1. Concurso Esa cabellera Blanca.....	- 17 -
Celia María Tejada, de Herrera se convirtió en la ganadora de Esa cabellera Blanca 2016 -	17 -
TEJIDOS:	- 17 -
ARTESANÍAS:	- 18 -
Figura 2: Cenia y Fulvia: madres artesanas de Coclé que educaron a sus hijos con la confección de sombreros a mano.....	- 19 -
TRADICIONES:	- 19 -
Figura 3. Jean Marie Mondo creadora de tembleques, ella nos dice que cada uno de ellos es una obra de arte	- 21 -
2.5 Origen de las costumbres Folclóricas	- 22 -
2.6 Principales Costumbres de las Madres Panameñas	- 22 -
2.6.1 Aportes de las madres silenciosas en Panamá	- 24 -
2.6.2 Leyendas que contaban las madres panameñas	- 24 -

2.6.3 Listado de las Comidas Tradicionales.....	- 26 -
3. Aspecto Metodológico	- 29 -
3.1 Metodología.....	- 29 -
Descriptiva:	- 29 -
No experimental:	- 29 -
3.3 Datos Biográficos de cada madre entrevistada.....	- 30 -
3.3.1 Entrevista 1	- 30 -
Figura 4. Entrevista a la Señora Ines Wedderburn	- 31 -
3.3.2 Entrevista 2	- 32 -
Figura 5. Licenciada Elisabeth Burges Bárcenas.....	- 34 -
3.3.3 Entrevista 3	- 35 -
Figura 6. Lic. en folklore Eliceth Buitrago	- 37 -
3.3.4 Entrevista 4	- 38 -
Figura 7. Entrevista con Sra. Adela M. Insturáin Aizpú	- 41 -
3.3.5 Entrevista 5	- 42 -
Figura 8. Entrevista Lic. Adisla del Carmen García Gómez.....	- 43 -
ANEXOS	- 44 -
Figura 9. Encuentro Lore 2019, Facultad de Bellas Artes.....	- 44 -
Universidad de Panamá, Domo Universitario.....	- 44 -
Figura 10. Gala Espacios Colectivos 2017, Facultad de Bellas Artes	- 45 -
Universidad de Panamá, Domo Universitario.....	- 45 -
Figura 11. Participación Hotel Marriot, Técnica de Folklore.....	- 45 -
Figura 12. Gala de Ballet y Foklore, Facultad de Bellas artes	- 46 -
Universidad de Panamá, Domo Universitario.....	- 46 -
Figura 13. Actividad Salón F-112, Facultad de Bellas Artes	- 46 -
Universidad de Panamá 2018	Error! Bookmark not defined.
Figura 14. Propedéutico 2016, Facultad de Bellas Artes	- 47 -
Figura 15. Mes de la Etnia Negra, Presentación Ministerio de Cultura.....	- 48 -
Figura 16. Elizabeth Burges, presentación	- 49 -

Figura 17. Elisabeth Burges, Amigas y Compañeras.	- 50 -
Figura 18. Ines Wedderbúrn	- 51 -
Figura 19. Pollera elaborada por madre panameña	- 52 -
Figura 20. Aporte de una madre panameña.....	- 53 -
Conclusiones	- 54 -
BIBLIOGRAFÍA.....	- 55 -

INTRODUCCIÓN

El conocimiento de los temas folklóricos, teniendo como base la formación académica, los estudios, investigaciones y vivencias propias, sumado a la experiencia adquirida por muchos años en la enseñanza de bailes y el aporte que han dado muchas mujeres panameñas a lo largo de los años; concibe reflexionar sobre las necesidades y limitaciones que se presentan en la enseñanza y aprendizaje del folklore. El recorrido por librerías y bibliotecas en la búsqueda de material con temática de folklore fue escasa y casi nula.

Para tal fin, se presentan algunos conceptos que se refieren a las costumbres y tradiciones de nuestro folklore "saber del pueblo"; conocer sobre los bailes, vestuarios, fiestas, viviendas, música, literatura, gastronomía y otros aspectos de relevancia, que constituyen las bases fundamentales de desarrollo cultural de un pueblo y de una nación.

CAPÍTULO # 1

ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN

CAPÍTULO I

ASPECTOS GENERALES DE LA INVESTIGACIÓN

En el primer capítulo, se presentarán los aspectos generales de la investigación que permitirán analizar el documento.

1.1. TEMA DE LA INVESTIGACIÓN

Esta investigación es un trabajo investigativo que informa acerca de las experiencias y tradiciones que desarrollaron las madres dentro de bailes folklóricos en donde mostraban pasión y amor por su cultura.

1.2. PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

El propósito de este trabajo investigativo es destacar quienes son estas madres entregadas al folclor de nuestro país; por lo tanto, consideramos que es relevante que se documenten quienes fueron estas pilares que dejaron una marca dentro del folclor panameño. Para que conozcan de lo que fueron capaces de realizar sin ninguna ayuda monetaria, si no con esfuerzo y dedicación llevando a cabo un desarrollo y evolución dentro de la danza folclórica en nuestro país.

Es importante que destaquemos que para esta investigación contamos con la fuente directa de estas madres silenciosas quien nos brindó con viva voz gran parte de la información rescatada.

1.3. OBJETIVO GENERAL

Rescatar que este trabajo se documente no solo por ser mujeres amantes del folclor si no por ese conocimiento que día tras día llevaron a cabo mediante su trayectoria en el mundo dancístico.

1.4. OBJETIVO ESPECÍFICO

Contribuir a la historia de la danza de nuestro país creando una documentación que evidencie el desarrollo y evolución de la danza folklórica en nuestro país.

1.5. JUSTIFICACIÓN DEL TEMA

Esta investigación documenta los aportes cotidianos de las vidas de nuestras madres, lo que han realizado y su importancia y el aprendizaje de los bailes folclóricos panameños dentro de sus familias, no solo como madres, si no también; verlas como un ídolo y nuestro pilar de este arte. Teniendo como principales objetivos la contribución de estos grandes aportes los cuales se pueden inculcar a las futuras generaciones como referencia documental.

1.6. COBERTURA

Este trabajo de investigación se llevó a cabo mediante entrevistas a algunas de las madres incluyendo a la mía, que residen en el Distrito de San Miguelito en la Provincia de Panamá.

1.7. METODOLOGÍA

Este trabajo será tipo cualitativa, basada en la tercera línea de investigación de la facultad de Bellas Artes. Se expone sobre la vida, aportes de las madres y cotidiano, las trayectorias artísticas y profesionales de estas madres quienes, con sus experiencias como madre bailadoras o bailarinas de bailes tradicionales y danzas folclóricas panameñas, dejan un legado a sus descendientes.

Esta investigación se llevará a cabo en las siguientes fases:

- Revisión bibliografía de autores que hayan escrito sobre el tema
- Solicitud de autorización de las madres escogidas para la investigación y el acceso a la información, álbumes fotográficos.
- Recopilación de datos: a través de entrevistas con un listado de preguntas elaborado.
- Clasificación de la información recopilada cronológicamente.
- Transcripción y documentación de las entrevistas.

Las entrevistas serán realizadas de manera presencial. En cuanto a las imágenes fotográficas de cada una o material audiovisual, será seleccionado de manera conjunta con las madres entrevistadas, por lo tanto, toda la información e historia

de la vida contada y personas cercanas a ellas quedará registrada en forma de videos.

Se recopilará toda la evidencia física que me brinden las madres tales como: fotos, certificados, diploma, libro de manos, entre otros.

En cuanto a los aportes dados por, familiares, amigos, estudiantes y personajes del ámbito artístico que han formado parte en las vidas de estas madres, se les contactará por medio de correos electrónicos, WhatsApp, entrevistas virtuales con la finalidad de indagar desde sus perspectivas, los aportes de las mismas.

Una vez recopilada toda la información y captación de datos, se procederá con la documentación descriptiva como se detalla en la sección de Cobertura de estos formularios.

CAPÍTULO II
MARCO CONCEPTUAL

2. MARCO CONCEPTUAL

En este capítulo, se presentarán las definiciones de los conceptos que sustentan la investigación, así mismo como antecedentes y perspectiva de algunos autores, la influencia de los hechos históricos relacionados con los aportes silenciosos de las madres panameñas de forma general a nuestro folclor y a la identidad nacional, reforzando el desarrollo de los bailes tradicionales que nuestro país a través de sus hijos (a).

2.1 CONCEPTOS

Representación mental de un objeto, hecho y cualidad.

APORTES

Según el diccionario de google de la Oxford la definición aportes: cosa o conjuntos de cosas que se entregan o suministran para contribuir al logro de un fin

BAILARINA

Según Wikipedia la enciclopedia libre se define bailarina como: Es la persona que se dedica al arte de bailar no solo profesionalmente sino también como afición. Disciplina, constancia, pasión y valores éticos definen su aporte social a través de su vocación.

BAILES

Según el diccionario de Wikipedia se define baile como: Arte donde se utiliza el movimiento del cuerpo, normalmente con música, como una forma de expresión y de interacción social y con fines de entretenimientos y artísticos.

COMUNIDAD

Según el diccionario panhispánico del español jurídico se define comunidad como: Conjunto de naciones unidas por símbolos, políticas o identidades comunes.

COTIDIANO

Según el diccionario de google de la Oxford la definición de cotidiano: Que ocurre, se hace o se repite todos los días. "el paseo cotidiano".

COSTUMBRES

Es una práctica que puede crearse e implantarse a través de la práctica ritual y reiterada de sus acciones.

DANZA

Como es el término danza: Que no es más que la forma del arte, que, a través del movimiento del cuerpo, se expresa la estética y plasticidad, en fusión con ritmo y musicalidad, aunque en muchos casos, la música no es necesariamente imprescindible.

La finalidad de la danza parte desde la expresión de emociones y sentimientos la narración de tradiciones folclóricas, el culto, entretenimiento y ceremonias.

Tan importantes son las danzas heredadas o fijadas, como las formas espontáneas de la danza. El concepto de danza abarca tanto el proceso de danzar (o sea una danza determinada). Al igual que en la música, en la danza

encontramos improvisación y recreación. La danza está arraigada en lo individual y en lo colectivo.

La base o apoyo de la música, el ritmo se manifiesta, en la acción dancística, en la obra de baile, incluso aunque no oiga; o sea, se detecta visualmente. Tal como menciona Alberto Dallal, en su libro como acercarse a la Danza: “la danza no necesita de la presencia directa y de la música, porque: la danza puede sobrevivir sin sonido que lo acompañen o guíen”.

Bárbara Haselbach, catedrática emérita de didáctica de la Danza de la Universidad Mozarteum salzburg (Instituto de Pedagogía de la música y la danza “Orff institut “) en su artículo didáctica de la danza, menciona distintos conceptos de la Danza: “La palabra Danza procede del sánscrito y significa – anhelo de vivir, o sea un sentimiento humano, una necesidad de índole espiritual y emotiva que se expresa en la acción corporal. El concepto de danza abarca tanto el proceso de danzar como también su producto (o sea una danza determinada).

EVIDENCIAS

Según el diccionario de la Real Academia define la evidencia como: “El conjunto disponible de hechos o de información que indican si una creencia o proposición es verdad o válida”.

FAMILIA

Según el diccionario de google de la Oxford la definición de familia: Grupo de personas, normalmente unidas por lazos legales, que conviven y tienen un proyecto de vida en común. “La familia estaba compuesta por sus padres y sus dos hijos”.

FOLKLORE

Es mostrar al mundo quienes somos por medio de nuestras costumbres, tradiciones, cuentos, bailes, artesanías, historias, leyendas, músicas que muestra la cultura de nuestro país.

El folklore panameño expresa el espíritu de toda una nación, las vestimentas típicas que llevamos a un concurso, una presentación, junta de embarre, tamboritos, los diablitos sucios, el carnaval, las polleras, montunas y las otras manifestaciones. Este folklore es rico y variado entre todas las costumbres y tradiciones.

HÁBITOS

Según el diccionario de google de la Oxford la definición de hábitos: Es una práctica habitual de una persona, animal o colectividad.

Segundo significado según el diccionario de google de la Oxford: Traje que visten los miembros de una orden religiosa.

HIJOS

Según el diccionario de google de la Oxford la definición de hijos: Persona o animal considerados con relación a su padre y a su madre o a uno de los dos.

HECHO FOLKLÓRICO

Según la maestría Estudios de Danzas Tradicionales en Panamá de la profe. Rosa María Icaza el concepto de hecho folklorico: Es un suceso, uso o costumbre que se realiza y se transmite de forma oral de una generación a otra en una comunidad de una región determinada.

KIMBOL

Sombrero kimbol. Su valor depende de la cantidad de vueltas. Se confecciona según medidas del cliente a pedido.

MADRE

Según el diccionario de google de la Oxford la definición de madre: Mujer que ha tenido uno o más hijos, o animal hembra que ha tenido una o más crías. “Madre biológica”.

TRADICIÓN

El término tradición no puede caerse de la nada, sino que requiere de la aceptación y la perpetuación de una costumbre a lo largo del tiempo.

ORIGEN DEL FOLKLORE

El término “the lore of the people” (Saber del Pueblo), se le atribuye al antropólogo William John Toms. Se publicó en la revista londonisense “Athenaeum el 22 de agosto de 1846.

El folklore panameño ocupa un lugar importante en la vida social de cada pueblo, es el conjunto de costumbres y tradiciones dentro del país; y dentro de todo en las provincias centrales. Entre las expresiones folklóricas del país podemos mencionar: los bailes, los vestuarios, las costumbres, comidas, leyendas y artesanías. Dentro de todo lo que mencionamos que es parte de nuestro folklore mencionamos los vestidos típicos masculinos y femeninos: la pollera, traje típico de la mujer panameña, la pollera Congo, la pollera montuna y la pollera de gala.

El vestuario masculino: utilizamos dos (2) tipos de vestuarios en el montuno de coleta pantalón chino y cutarras, y camisilla y pantalón negro con sus cutarras.

REATILLA

Cuerda o correa que une dos o más caballos, mula, para que vayan en hilera.

2.2 Antecedentes

La Población panameña es evidencia histórica de un crisol de razas productos del mestizaje en la época colonial en nuestras venas siempre estar presente la sangre de los colonizadores españoles. Al recorrer el territorio panameño, podemos disfrutar de toda la cultura que nos han enseñado nuestras madres a lo largo de los años.

Las madres han jugado un papel central en el folklore de Panamá, especialmente en los bailes tradicionales. Ellas son la fuente de inspiración para muchos bailarines y han contribuido a la preservación de la cultura de su país. Han aportado su habilidad para bailar, su creatividad para crear nuevos pasos y su paciencia para enseñar los pasos a los nuevos bailarines. Además, las madres han contribuido a mantener la tradición de los bailes tradicionales al crear nuevos estilos y bailes. Esta innovación ha ayudado a mantener vivos los bailes tradicionales de Panamá.

También han sido grandes promotoras de la música y los bailes tradicionales. Han organizado bailes para celebrar los cumpleaños, bodas y otros acontecimientos importantes, y han animado a la gente a unirse a ellos. Esto ha ayudado a conservar la música y los bailes tradicionales de Panamá.

La pollera nuestro traje típico panameño, es una herencia española con sus adecuaciones a nuestra cultura, además, en honor a nuestras madres la pollera es un significado especial para nosotros.

Finalmente, las madres han sido una fuente de apoyo para los bailarines, al proveerles con consejos y ánimos. Esto ha ayudado a mantener viva la pasión por los bailes tradicionales de Panamá.

Las madres han jugado un papel fundamental en la preservación de los bailes tradicionales de Panamá. Han aportado su habilidad para bailar, su creatividad para crear nuevos pasos y su paciencia para enseñarlos a los nuevos bailarines. Además, han contribuido a mantener la tradición al crear nuevos estilos y bailes, y han sido una fuente de apoyo para los bailarines. Por tanto, estos aportes silenciosos de las madres son una parte importante de nuestro folklora panameño.

2.3 FUNDAMENTACIÓN FISIOLÓGICA, HISTORIA DE FOLKLORE Y LA VIDA DE CADA MADRE PANAMEÑA.

La danza ha formado parte de la Historia de la Humanidad desde el principio de los tiempos. Muchos pueblos en Panamá ven la vida como una danza, desde el movimiento de las nubes a los cambios de estación. La historia de la danza refleja los cambios en la forma en que el pueblo conoce el mundo, relaciona sus cuerpos y experiencias con los ciclos de la vida.

Hoy en día nuestras madres han sido testigos y han aportado con sus componentes fundamentales la promoción del aprendizaje y desarrollo integral de sus historias, bailes típicos, y sus creencias.

La cultura y el folklore en Panamá son el resultado de la fusión de diferentes influencias. A lo largo de los años, se ha desarrollado un rico patrimonio cultural que se refleja en las tradiciones, la música, la danza y la vestimenta del país.

Hoy en día, el folklore en Panamá se mantiene vivo y se celebra en festivales y eventos a lo largo del país. La música tradicional, como la tamborera y la mejorana, sigue siendo muy popular, al igual que las danzas como el tamure, el punto y la diabla, cada una de estas tradiciones hacen que, a lo largo de los años, las mujeres panameñas tengan esa creatividad de crear hermosas prendas como lo son la pollera, tembleques, joyas de la pollera, sus deliciosas comidas, tradiciones a lo largo de los años.

El folklore en Panamá es un reflejo de la diversidad y la riqueza cultural del país. A través de sus manifestaciones artísticas y tradiciones populares, se mantienen vivas las raíces históricas y culturales de la nación panameña.

2.4 LA CABELLERA BLANCA

La Cabellera Blanca es un concurso panameño creado en 1975, por **Omaira Judith Correa Delgado** mejor conocida por Mayin **Correa**.

El objetivo principal de La Cabellera Blanca hace homenaje a las madres panameñas por su dedicación y grandes valores. Esa Cabellera Blanca es el concurso más tierno de la televisión panameña donde el sacrificio por nuestro ser más importante no tiene límites. Diez historias, llenas de esperanzas, una por cada provincia más la Comarca, nos enseñan que todo en la vida es posible. Cada historia está enmarcada en hechos de valor en áreas geográficas que nadie

imaginaría que alguna cámara entraría, y es que este programa tiene como propósito enaltecer la cultura, la geografía y las tradiciones de nuestro país.

Año tras año este concurso influye en conocer las anécdotas, de los momentos más especiales de la noche en donde las abuelitas cuentan anécdotas de su vida, la música: es parte importante del espectáculo.

La ganadora: Como todos los años la ganadora del concurso es por suerte. Cada una escoge una flor y la que diga Esa Cabellera Blanca es la afortunada.

GANADORAS DEL CONCURSO ESA CABELLERA BLANCA DESDE 1975

- Año 1975 Cristina Sánchez / Panamá
- Año 1976 María de Vargas (q.e.p.d.) / Panamá
- Año 1977 Julia Vissuetti Vda. de Garzola / Panamá
- Año 1978 Juana Avila / Panamá
- Año 1979 Eleuteria Meneses de González
- Año 1980 Ventura Bonilla / Pocrí, Aguadulce
- Año 1981 Isabel Carrión
- Año 1982 Pilar Baule de Ruiz / La Arena
- Año 1983 María de Camargo (q.e.p.d.)
- Año 1984 Eudocia Núñez González / La Chorrera
- Año 1985 Eva Domínguez / Panamá
- Año 1986 Delfina Cortez Vda. de Gutiérrez / Macaracas
- Año 1990 Saturnina Guerra / Las Palmas
- Año 1991 Cleotilde Cruz Vda. de Ortiz (q.e.p.d.) / Pocrí
- Año 1992 Belarmina Saéñz Pinzón / Cerro Vigía
- Año 1993 Leandra Caballero Vda. de Gómez / Parita
- Año 1994 Inés Evelina Ortega / El Roble
- Año 1995 Rufina Osorio de Mendieta / Macaracas
- Año 1996 Edelmira Navarro Vda. de Ortiz / Los Santos
- Año 1997 Ana Lucrecia Guillén Quintero / Puerto Armuelles
- Año 1998 Mónica Castillo / Chiriquí



Figura 1. Concurso Esa cabellera Blanca

Celia María Tejada, de Herrera se convirtió en la ganadora de Esa cabellera Blanca 2016

TEJIDOS: Esta artesana es tableña, nacida en julio de 1941, en el desaparecido hospital Geraldino de León. Trinidad Domínguez Medina o Tía Ñata, como cariñosamente es llamada por sus sobrinos, es la segunda de cuatro hermanas: Josefa, Viviana y Bienvenida; pasó su niñez jugando bolas, muñecas, en el poblado de Las Palmitas, hoy un corregimiento del distrito de Las Tablas. Posteriormente, a la edad de 12 años, se traslada junto a su madre, Eulogia Medina, y sus hermanas, al tablado, al sector conocido como Praga, más específicamente, detrás del jardín el Royal Jean.

Creadora de miles de polleras que bailotean sobre Las Tablas. Damas de todas las edades, grandes y pequeñas, se dieron cita en el tablado, para lucir con garbo uno de los vestuarios nacionales de mayor renombre: **la pollera panameña**. Este conjunto artesanal esconde tras los vibrantes colores de sus hilos cuidadosamente

cocidos, tras el brillo de sus cadenas y tras el vibrar de sus tembleques, el tiempo, la dedicación, el trabajo manual y el conocimiento ancestral transmitido de generación a generación. De una madre a una hija, de una abuela a una nieta, o quizás de una maestra a una alumna, sin llegar a sospechar el impacto que estas empíricas acciones ejercen.

ARTESANÍAS: Cenia y Fulvia: madres artesanas de Coclé que educaron a sus hijos con la confección de sombreros a mano. Estas mujeres revelan la hermosa experiencia de ser mamá, y cómo su emprendimiento les ha permitido instaurar una familia de hijos, nietos y bisnietos, orgullosos de sus orígenes.

Esta es la historia de dos adultas mayores emprendedoras, guardianas de nuestra cultura, que mantienen viva la tradición de tejer sombreros. Con los beneficios que perciben del programa 120 a los 65, estas adultas mayores han desarrollado un emprendimiento sostenible. En todo el país, más de 73 mil mujeres forman parte de este sistema de protección.

Se han asegurado de traspasar ese legado de experiencia y conocimiento a sus hijos y nietos, con el objetivo de mantener viva la habilidad y la destreza de diseñar sombreros de diferentes tipos: pintaos, blancos, de junco, de reatilla y kimbol, piezas que distingue a los hombres y mujeres de la pintoresca provincia coclesana.

Ambas coinciden que ser madre es como ser una artesana, porque tienen la capacidad de dar vida y de crear una pieza única y especial, completamente diferente del resto.



Figura 2: Cenia y Fulvia: madres artesanas de Coclé que educaron a sus hijos con la confección de sombreros a mano

TRADICIONES: Los tembleques, nos cuentan algunas madres, se empezaron a realizar hace muchos años atrás por medio de material reciclado y comenzaron hace muchos años como una forma de diversión para niños. Las Piezas originalmente eran hechas con material reciclado, como botellas de refresco vacías, alambre o restos de esmalte de uñas. Hace algunos años, un artesano de la provincia de Los Santos comenzó a usar materiales como alfileres, chinchetas, hilos y botones para crear estas obras de arte. El artista usó los tembleques como un medio para preservar la cultura y la historia de la provincia, al reutilizar toda

clase de materiales. Desde entonces, los tembleques han aumentado en popularidad tanto entre los turistas como entre los lugareños. Hoy en día, los tembleques se hacen con cualquier material, desde metal hasta plástico, lo que permite a los artesanos crear una variedad de diseños y colores en su trabajo.

El término " tembleque" se refiere al movimiento que ocurre cuando una prenda de vestir es atrapada en una espiral ascendente y luego es sostenida por una horquilla o un gancho mientras eso ocurre baila o se camina.

Hace muchos años atrás, el amor por las tradiciones llevó a **Jean Marie** a fundar su propia empresa, a la que llamó Pollerística. Desde sus inicios, el mayor reto del joven artesano ha sido encontrar personas dispuestas a enseñarle nuevas técnicas y mejorar las que ya conoce. Hoy, la joven amante de la cultura panameña hace un llamado al aprecio por los artesanos y la conquista de los sueños. Las tradiciones, el aprecio por los artesanos. Te animo a hacer lo que te gusta y lo que eres capaz, porque en eso nunca fallaremos, a pesar de las dificultades".



Figura 3. Jean Marie Mondo, creadora de tembleques, ella nos dice que cada uno de ellos es una obra de arte

Como material fácil de encontrar y muy duradero, las escamas de pescado se convirtieron en la materia prima perfecta para realizar las piezas que decoran la cabeza de una bella empollerada. Los tembleques forman parte de los accesorios distintivos del traje típico panameño, la pollera. Antiguamente las mujeres se colocaban flores naturales en el cabello, pero debido a que se marchitaban muy pronto empezaron a usar escama de pescado.

“Toda nuestra ropa típica conserva la herencia del pueblo. Como ocurre con otros elementos, su trabajo es muy dedicado y el resultado es un producto único que hay que respetar”, explica con una sonrisa Jean Marie sobre su pasión por la artesanía y la artesanía. Cultura panameña.

2.5 Origen de las costumbres Folclóricas

La pollera, el tembleque y los zapatos eran una parte importante del folclore de Panamá. La pollera era un traje tradicional usado por la mayoría de las mujeres, compuesto por una falda bordada y adornada con volados, larga y con una camisa.

El tembleque era un sombrero con un ala ancha también bordada con volados y adornada con cintas. Los zapatos, hechos a mano por artesanos locales, eran pequeños, de plataforma alta, adornados con perlas y bordados. Esta exótica vestimenta daba un toque único a la cultura panameña. Las madres de Panamá también seguían muchos rituales folclóricos. Eran buenas contadoras de cuentos con motivos tradicionales, ya que la gran mayoría de la población vivía en provincias lejanas, sin luz eléctrica ni televisión. La música era parte importante de sus costumbres donde su interpretación con marimba, guitarras y violines era de suma importancia para motivar en los bailes tradicionales. Así como la preparación y cocción de alimentos como las empanadas, tamales, yuca y legumbres, entre muchos otros, eran parte del seguimiento de las costumbres.

2.6 Principales Costumbres de las Madres Panameñas

- Proteger a sus hijos: Las madres panameñas en los tiempos de antes solían tener un gran nivel de protección hacia sus hijos. Esto incluía vestirlos con las mejores ropas, proveerles de las comidas más nutritivas, asegurarse

de que no sufrieran de enfermedades, así como también vigilarlos cada paso de su vida.

- Enseñar valores a sus hijos: Las madres panameñas de antes eran excelentes maestras en enseñarles a sus hijos los valores y principios morales. Esto incluía el respeto hacia su familia, el amor incondicional hacia sus amigos, el respeto hacia la cultura, la moda y los vecinos, así como también mostrarles el sentido de la responsabilidad.
- Poner orden en el hogar: Otra de las costumbres de las madres panameñas antes era proporcionar orden dentro del hogar para facilitar la buena convivencia entre sus miembros. Esto incluía encargarse de hacer las comidas diarias, mantener la casa limpia y ordenada, desempeñar el trabajo de costurera por si sus hijos necesitaban ropa nueva, entre otras labores.
- Brindar confianza: Una de las cosas más importantes que las madres panameñas antes hacían con sus hijos era brindarles un gran nivel de confianza. Ellas les enseñaban a confiar en sí mismos y a tenerles fe para alcanzar sus sueños. Esto era algo que les transmitía a sus hijos día a día.

2.6.1 Aportes de las madres silenciosas en Panamá

- Llevar la cinta roja en la cintura como símbolo de pureza durante el embarazo.
- Vestir de blanco para asistir a los bautizos.
- No salir de casa el viernes santo.
- Usar agua bendita para abrir las puertas de los hogares el día de la Anunciación.
- Preparar comidas tradicionales como tamales y hallacas durante la navidad.
- Trabajar las matas de café y algodón desde temprana edad.
- Divulgar la tradición de las Ánimas de santería a sus hijos.
- Guardar el mejor cebo para la catchupa de iglesia los domingos.
- Asociar los nombres de los hijos con días de la semana, como lunes, jueves o domingo.
- Cantar a los bebés las baladas de los siete cantares.
- Se ponían cintas cantadoras tanto a niños como a niñas.

2.6.2 Leyendas que contaban las madres panameñas

Nuestro país tiene una rica variedad de leyendas que se cuentan sobre todo en nuestros pueblos del interior. Podemos mencionar a:

1. **La leyenda de la Cacica Pamela:** Se cuenta que una mujer, cuyo nombre era Cacica Pamela, fue elegida por el jefe para guiar a su pueblo. Ella era sabia y conocía el arte de la guerra y los conocimientos de la medicina. Llevó a su pueblo por un camino de prosperidad y paz durante mucho tiempo. Cuando murió, dejó como legado los valores y el espíritu de la unidad, la fuerza y el poder de la mujer panameña.

2. La leyenda del Coco de los Muertos: Se cuenta que una mujer, conocida como la Coco Mama, estaba encargada de cuidar y proteger a los muertos de su pueblo. Cuando alguien moría en el pueblo, ella los visitaba y ella misma se ocupaba de enterrarlos. Se contaba que, en la noche de la Cruz de Mayo, ella salía de la tumba de los muertos, cantando una canción y horneando los cocos para dar a los visitantes. Esta antigua leyenda se escucha aún en algunas poblaciones de Panamá, donde la Coco Mama, la madre protectora de los muertos, aún es recordada.

3. La leyenda de la Yaya de las Aguas: Se cuenta que una mujer conocida como la Yaya de las Aguas habitaba en los bosques de la región. Ella era la protectora de los ríos y de toda la vida silvestre del lugar, y con su magia y su sabiduría ayudaba a la gente a conseguir lo que necesitaba para llevar una vida mejor. Se dice que incluso en los momentos más difíciles ella se aparecía para ayudar a la gente a encontrar la solución. Esta leyenda recuerda el poder de la mujer panameña para encontrar respuestas a los más difíciles problemas.

4. La Leyenda de la Reina Urraca:

Urraca era la reina ancestral de los Guna, una tribu de Panamá. Se dice que se le apareció una serpiente gigante y la ayudó a construir el Darién Gap, el punto más alto del país y un puente de conexión entre América y África. La leyenda dice también que la reina Urraca dictó a la serpiente que se mantuviera alerta durante

los cambios de la tierra para proteger a los Kuna y que estuviera lista para resistir las adversidades.

Urraca consiguió desviar el interés de los nobles gallegos díscolos hacia las tierras de su hermana, matando dos pájaros de un tiro; aun así, los enfrentamientos siguieron durante el resto de la vida de la reina y se prolongaron hasta 1139, cuando el condado finalmente se constituiría como Reino.

5- **La Tulivieja:** La leyenda de la tulivieja se remonta a muchas generaciones atrás. Contar con la tulivieja era una antigua forma de transmitir creencias, costumbres y leyendas a los niños para mantener viva la cultura panameña. Según la leyenda, hace muchos años, cuando el eclipse solamente se veía de noche, los pueblos indígenas eran supersticiosamente temerosos de aquel evento. Los ancianos, mujeres, y chamanes de las tribus contaban las leyendas de la misteriosa “tulivieja” (tula significa tul en los idiomas indígenas) que se escondía entre la gente.

2.6.3 Listado de las Comidas Tradicionales

-Mondongo

-Gallina en Fricasé

-Arroz con Coco

-Carimañolas

-Tamales

-Majarete

-Arroz con pollo

-Arroz con guandú

-Chicharrones

-Mole de Olla

-Arroz con mango

-Buñuelo

-Tortillas de maíz

-Tres Leches

CAPÍTULO III

Entrevistas

3. Aspecto Metodológico

3.1 Metodología

Con la finalidad de recolectar la información en la presente investigación hemos diseñado la misma en base a los siguientes tipos de investigación:

3.2 Tipo de Investigación

En atención a la investigación es de tipo:

Descriptiva: Los datos proporcionados son esenciales para identificar la necesidad de incorporar el estudio de todo lo que se creó en la provincia de Panamá desde los años 1975 en adelante, siendo así una investigación basada en entrevistas a distintas mujeres panameñas que nos contarán sus experiencias al pasar de los años.

No experimental: Esta podría llevarse a cabo mediante un estudio de tipo descriptivo, donde se describe la situación actual de estos temas en Panamá. Esto podría incluir entrevistas con especialistas en tembleques, artesanías y concursos panameños y demás, revisión de documentos existentes sobre ellos, así como también la observación directa de las prácticas. Esta investigación no experimental se enfocaría en comprender y describir mejor la historia de esas mujeres, y tener una mejor comprensión de su estado y futuro.

3.3 Datos Biográficos de cada madre entrevistada

3.3.1 Entrevista 1

En mi primera entrevista tuve el honor de conversar con la señora Inés Wedderbúrn, nació un 25 de octubre de 1974, actualmente vive en Los Andes 2, San Miguelito, ella nos cuenta que, desde su niñez, veía presentaciones en la TV, esto llamó mucho su atención y a la vez en su colegio realizaban distintas actividades de reinado. En el año 1989 fue parte del grupo Folklórico Panamá, a cargo del Lic. Fermín Garibaldi.

La Señora Inés nos cuenta que siempre llevaba a sus 3 hijos a sus prácticas de folklore, desde pequeños siempre estuvieron rodeados de las costumbres y tradiciones del folklore panameño. Gracias a esto sus hijos siempre han tenido la motivación por el folklore. Ella considera que nunca debemos dejar la cultura del folklore en los colegios y así no se pierda, siendo así que debemos incentivar a las futuras generaciones a seguir las tradiciones de realizar los tembleques de escamas de pescado, los moños de lanas y demás.

La importancia de los bailes tradicionales se enfoca en su vestuario, a ella le encantaba bailar el Congo, Manito Ocueño, Diablico Sucio. Y usar sus hermosos vestuarios, ella bailó para la Lotería Nacional de Panamá, el colegio Fermín Naudeau e Instituto América. En aquel tiempo los ensayos, las prácticas los jóvenes eran muy dedicados a sus ensayos y demás.

La cultura folklórica hoy en día no se debe perder, debemos inculcarlo siempre en los colegios, casas comunales, actividades, no desistir, no todo es danza urbanas y modernas, el folklore panameño lo llevamos desde que nacimos.



Figura 4. Entrevista a la Señora Inés Wedderburn

3.3.2 Entrevista 2

La Licenciada Elizabeth Búrgués Bárcenas , nació el 8 de diciembre de 1980, actualmente vive en los andes 2, San Miguelito, desde pequeña cuando veía presentaciones en la televisión le llamaba mucho a la atención, estuvo en un reinado, en la cual obtuvo el 2 lugar, a ella no le importaba si ganaba, ella le encantaba mover la pollera, su mamá notó desde ese momento que le encantaba el folklore, en 1992 inició sus pasos en el folklore en el Grupo folklórico Panamá, dirigido por el Lic. Fermín Garibaldi, y en la parroquia de su comunidad María Reina de la Paz.

Actualmente su hija, en séptimo año, su hija le comenta que en el colegio hay varias actividades extracurriculares, y si había folklore, incitándola a que formara parte del conjunto folklórico. Su aporte en el folklore, cuando bailó en el conjunto Folclórico Panamá le tocó interpretar a Mamá Grande Sara cunde, ella era tan joven, vendió sus boletos a sus amistades, cuando ella estuvo en ese baile, ella les decía a sus amistades que el folklore es hermoso, y que bailar ese baile, le encantó su sazón Mama Grande, cuántos hijos tenía, y como aporte le dijo a una amiga que entrara al grupo Folclórico, hoy en día los hijos de su amiga también practican el folklore.

Hoy en día ella se siente muy contenta que en los colegios se practique el folklore, y donde va siempre lo recalca, ya que anteriormente solo había equipos de lectura o matemáticas, ella recalca que no debemos dejar que el folklore muera. Hay que conocer cada baile representativo y sus las ricas comidas de Colón, Darién, La Chorrera, la comida tradicional de cada provincia a raíz de que los conoce por sus

bailes. Ha participado en varias presentaciones en el Teatro Nacional, Atlapa, Grupo Folklórico Panamá, Parroquia María Reina de la Paz. Para ella era muy importante el día a día de trabajar, pero los fines de semana siempre tenía sus presentaciones, bailar el folklore, representar a su conjunto folklore era una manera de relajarse y empezar la semana con mucho empeño.

Ella dice que su color es de piel morena, no tiene familia en el interior, pero le encanta vestirse con sus polleras, cada noviembre se viste de gala y luce su pollera orgullosamente. En su entrevista, nos muestra un álbum de fotografía, en la cual cuando se reúnen en familia, les muestra este álbum donde tiene fotografías, de sus bailes de salón, sus tembleques, peinetas, bailando el Palo de Mayo, y nos explica el baile, ya que se debe a mucha concentración, cuando fue Mama Grande, muchos recuerdos hermosos que aportar al folklore panameño.



Figura 5. Licenciada Elisabeth Burges Bárcenas

3.3.3 Entrevista 3

Lic. En folklore Eliseth Buitrago, ella nos brindará aportes a la investigación de mi tesis, ella nació un 5 de octubre 1986, en la provincia de Coclé, distrito de Penonomé, creció con sus abuelos, su abuela era cantalante y a su abuelo le gustaba mucho el pindín, creció en ese mundo del folklore y sus tradiciones.

Ella nos comenta que tenía un carácter muy investigativo, le gustaba mucho leer y conocer el lugar donde ella creció, ya que tiene mucha historia, la llegada de los negros, su historia, no solo el área folclórica sino también el área cultural. Ella fue bailarina del conjunto folklórico Instituto Nacional de Cultura sus directores fueron Alexis Villaverde, Gerardo Guerra, Luis Arena, ellos formaron su carácter y el amor por esta tradición.

Desde que se enteró que estaba embarazada, nunca dejó de bailar, desde su vientre le inculcó a sus hijos el folklore, ella recuerda que participó embarazada del cuerpo de baile en la provincia de Darién. El folklore les dio a sus hijos su identidad y saber quiénes son y de donde vienen. A medida que pasó el tiempo, ella se dio cuenta que el Folklore le dio un conocimiento, que existe un horizonte, mucho más amplio, mucho más grande, actualmente se encuentra laborando en el patrimonio cultural y material, donde está el folklore inmenso.

El conocimiento y las capacitaciones, la formación que se dan en las escuelas, podemos incentivar a las futuras generaciones, no hay una materia que no tenga un elemento en el área de la cultura o las manifestaciones tradicionales, ella nos dice que por ejemplo en las matemáticas o la ciencia podemos enseñar cómo

hacer una pollera o con la ciencia como hacer un plato de comidas, todo eso es una gama de conocimiento que nos da la cultura a través de la formación que nosotros podemos crear una conciencia hacia el futuro. Lo más importante en los bailes tradicionales es la investigación ya que si nosotros como futuras folkloristas o docentes y no investigamos la esencia de esa danza o baile, podemos inventar, hacemos cosas que no son correctas. Y solo enseñamos sobre lo aprendido, cada persona debe irse a los que poseen el conocimiento, sus raíces, investigar como es esa manifestación y así realizar una propuesta en esencia, lo que es correcto.

El folklore no solo es el baile, la pollera, el cantar, la cultura no solo es eso, la cultura se basa en lo que somos, además de haber sido bailarina, investigadora del folklore, fue artesana, ella nos cuenta que buscaba un espacio de su tiempo para mostrar las habilidades que Dios le ha dado, para bordar, y realizar esas actividades que para ella son importantes. La cultura folclórica para ella, la diversidad cultural es la que contribuye a la formación cultural, Panamá es un país diverso, en sus capacitaciones ella comenta que Somos Panamá, Somos Diversos. Dentro de la diversidad cultural no solo está el folklore, sino también aquel indígena con su gastronomía, los antillanos con su **Maipo**, el criollo con su saloma su canto, y cuando se unen hay diversidad.

Lo más importante de los bailes tradicionales del folklore es la investigación ya que si eres un director de un conjunto folklore, sino investigamos la esencia de esa danza, podemos inventar, pero si no tenemos el conocimiento, y enseñamos sobre lo aprendido. Debemos investigar, donde esas personas que tienen esos

conocimientos, las comunidades, las personas que saben cómo es un baile folclórico como es esa manifestación, hoy en día inventan mucho en escena.



Figura 6. Lic. En folklore Eliseth Buitrago

3.3.4 Entrevista 4

La señora Adela M. Insturaín Aizpú, nació el 16 de diciembre de 1951, en la provincia de Chitré, actualmente reside en Urb. Los Andes 2, sector B, casa 330. A la edad de 20 años, cuando comenzó a trabajar en la Contraloría General, con el Lic. Damián Castillo, (qepd) quien era su Contralor, muy nacionalista y apoyaba mucho el folklore y al C.F.C.G., fui invitada a participar en el conjunto por su entonces director Francisco Mutis, donde me enseñaron a bailar y con ellos participé en diversas actividades folklóricas en todo el país y representado al país en el exterior.

Fue bailarina de varios Conjunto Folklórico de la Contraloría 1972 a 1975; Ballet Folklórico del INAC 1974 a 1979; Conjunto Folklórico del IFARHU 1975 a 1976; Conj. Folklórico del Banco Nacional 1976 a 1977; Ballet Folklórico "Panamá, Música y Danzas" 1979 a 1990, Conjunto Folklórico Liberación 1995 a 2005. Ella le inculcó el folklore a sus hijos llevándolos a diversas actividades donde ella participaba, los inicios en el Teatro Infantil de Tía Dora, donde aprendieron teatro y folklore. Su hijo mayor aprendió a bailar diabólicos sucios, con el instructor Rubén De Alba, gran tamborero también. Aunque no han continuado en el folklore, disfrutan y asisten a eventos folklóricos.

Además ella dirigió los conjuntos folklóricos de la Iglesia Cristo Hijo del Hombre Redentor de San Miguelito y Conjunto Semblanzas Panameñas, dicté charlas, cursos y seminarios de diferentes temas folclóricos, talleres de confección de polleras y tembleques en escuelas, universidades y agrupaciones solicitantes; participado en proyectos de rescate del MICI de Bailes Congos en Colón, sobre

plantones de árboles nativos en Coclé y festival del Calipso en Bocas del Toro; Jurado en festivales folklóricos nacionales como el Manuel Zarate del Meduca, Copa Rotativa de bailes folclóricos en La Chorrera, en diversos eventos folclóricos en Chitré, Aguadulce, Penonomé, David, Isla de Bocas, Arraiján y en diversas escuelas públicas y privadas de la capital; representando al INAC en el MEDUCA, sobre la Ley de Derecho de Autor, en el Migo, sobre los pueblos indígenas; en UDELAS, para la creación de la Licenciatura en Folklore, mediante la introducción de los ejes transversales; Maestra de Folklore en el Kinder Claret, en el Club de Leones de las Cumbres y Profesora de Folklore y Artesanías en ULACIT. De esta gama de actividades.

Ella Considera que a través de la educación, medios de comunicación, diarios, fascículos, panfletos, escritos y cualquier medio educativo, para inculcar, incentivar y favorecer en nuestra niñez y juventud, la identidad, el nacionalismo, la apropiación, el empoderamiento de las tradiciones y costumbres, la celebración, trasmisión y el apoyo de eventos folklóricos, concursos, talleres, seminarios, charlas, en todas las escuelas públicas y privadas; que los niños sepan de donde vienen y hacia dónde van, que sean portadores de la panameñidad y la sepan transmitir a las futuras generaciones, que valoren, aprecien y quieran el país, donde nacieron . Que se limite, censure y controle la introducción de música, videos, eventos tradicionales extranjerizantes que intenten imponerse por encima de nuestra identidad, en fin, retomar o retornar a los valores cívicos, espirituales, morales y sociales.

En los bailes tradicionales, lo más importante es mantener su identidad, autonomía, nacimiento. Que cada región creadora de un baile además de su apropiación y divulgación, se mantengan música, coreografía, vestuario, aderezos y más. Hay grupos que bailan con vestido Ocueño los bailes santeños o con zapatos o descalzos o con cutarras, bailes que no los llevan, en fin, no tergiversar ni dañar lo que han dejado nuestros antepasados. Una cosa es modificar, por cuestiones de que ya no existen los materiales o no los traen al país y otra cosa es inventar un nuevo vestuario, porque le gustó el que usan en otro país. En fin, que se respeten nuestras costumbres y tradiciones.

Hoy en día con la modernización de los sistemas de comunicación actuales, que permiten ver actividades de otros países en tiempo real en el país, igualmente se transmiten actividades y eventos folklóricos del nuestro a otros países, por lo que la diversidad cultural se ha hecho camino en todos los países del mundo, lo malo es que muchas de esa diversidad cultural quieren introducirla dentro de las tradiciones y costumbres del nuestro, lo que daña grandemente nuestro folklore.

Los aportes que dejó, a parte de las investigaciones que ya he realizado y que en algunos casos se encuentran en mi página web: folklore Deyda Aizpu, continúo investigando, entrevistando, escribiendo y dejando escritos que posteriormente donaré a la Biblioteca Nacional u otras entidades que defiendan y protejan nuestro folklore, nuestras costumbres, tradiciones e identidad.



Figura 7. Entrevista con Sra. Adela M. Insturaín Aizpú

3.3.5 Entrevista 5

La Lic. Adisla del Carmen García Gómez, nació un 18 de diciembre 1966, reside en Carrasquilla, calle 66, casa B 500, desde niña siempre su mamá le inculcó el folklore, les realizaba sus polleras, para los carnavales, y diferentes festividades. Profesionalmente no es bailarina de folklore, pero en su colegio siempre participó de las actividades.

A sus hijos desde pequeños siempre les inculcó el folklore, durante su vida confeccionó polleras, tembleques, abarcó lo más esencial y se influenció en el vestuario y demás. A través de la historia y leyendas de los vestuarios y su música, la tradicional hay que preservarla lo más que se pueda, para que continúe con el legado que nosotros dejamos.

Los bailes tradicionales, para ella siempre debemos preservar la tradición no cambiar los bailes, y seguir la tradición, ella cuenta con un recorrido en escenario: Bailó en el Paraninfo de la Universidad de Panamá, actualmente labora en el Colegio Ricardo Miró, en la cual ha participado en diferentes presentaciones del mismo, Junta Comunal de Pueblo nuevo por el H.R. Representante, y en presentaciones privadas en la cual ha sido invitada para amenizar el folklore.

Cada tradición tiene sus fechas: Etnia Negra, Torito Guapo, San Juan y en estos momentos se está haciendo mucho trabajo para resaltar todo ese tipo de actividades folklóricas, su historia, el porqué, ¿cuándo y cómo? Para que desde niños todos tengamos esa información. Hay que incentivar al estudiante que

estudien, practiquen las actividades del folklore: zapateo, salomar, cantar tamborito.

Su aporte sería que sus nietas siguieran su legado de realizar polleras, tembleques y así continuar de generación en generación. Porque el legado no queda aquí, porque detrás de ella continuará.



Figura 8. Entrevista Lic. Adisla del Carmen García Gómez

ANEXOS

Aportes al Folklore por mi persona Zuyitza Zamora



Figura 9. Encuentro Lore 2019, Facultad de Bellas Artes

Universidad de Panamá, Domo Universitario



Figura 10. Gala Espacios Colectivos 2017, Facultad de Bellas Artes
Universidad de Panamá, Domo Universitario



Figura 11. Participación Hotel Marriot, Técnica de Folklore



Figura 12. Gala de Ballet y Foklore, Facultad de Bellas Artes
Universidad de Panamá, Domo Universitario



Figura 13. Actividad Salón F-112, Facultad de Bellas Artes



Figura 14. Propedéutico 2016, Facultad de Bellas Artes



Figura 15. Mes de la Etnia Negra, Presentación Ministerio de Cultura



Figura 16. Elizabeth Burges, presentación



Figura 17. Elisabeth Burges, Amigas y Compañeras.



Figura 18. Inés Wedderbúrn

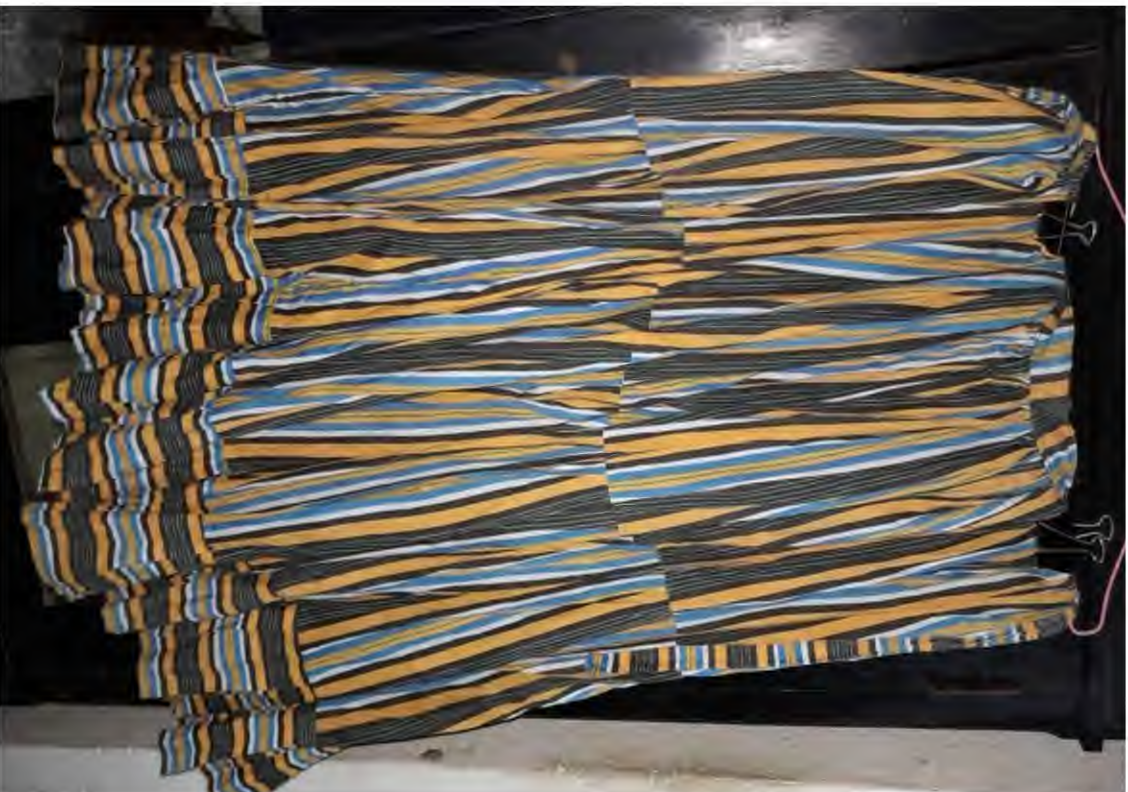


Figura 19. Pollera elaborada por madre panameña



Figura 20. Aporte de una madre panameña

Conclusiones

- Las madres han sido fundamentales en la preservación y enriquecimiento del folklore panameño a lo largo de los años. Su conocimiento y amor por las tradiciones han sido transmitidos de generación en generación, asegurando que estas costumbres sigan vivas en la cultura panameña.
- Una de las formas en que las madres han contribuido al folklore panameño es a través de la cocina. Muchos platos tradicionales panameños como el sancocho, el arroz con pollo y las empanadas son recetas que han sido transmitidas de madre a hija. Las madres han pasado horas en la cocina, perfeccionando estas recetas y enseñando a sus hijos el arte de la cocina tradicional panameña.
- Las madres también han tenido un papel importante en la preservación de la música y la danza folklórica en Panamá. Muchas madres han sido parte de grupos folklóricos y han enseñado a sus hijos a bailar los ritmos tradicionales como la cumbia, el tamborito y el punto. Estas habilidades han sido transmitidas de madre a hijo, y muchas veces los hijos continúan con el legado de sus madres, convirtiéndose ellos mismos en maestros y difusores de la música y la danza folklórica panameña.
- También han sido las encargadas de transmitir las historias y cuentos populares de la cultura panameña. A través de sus relatos, han mantenido vivas las tradiciones orales y han enseñado a sus hijos los valores y las enseñanzas implícitas en estas historias. Muchas madres también han sido poetas y escritoras, contribuyendo al folklore panameño a través de sus versos y relatos escritos.
- Han sido fundamentales en la preservación y enriquecimiento del folklore panameño. Su conocimiento, amor y dedicación han asegurado que estas tradiciones sigan vivas en la cultura panameña. A través de la cocina, la música, la danza y las historias, las madres han transmitido a sus hijos y a las futuras generaciones el legado de nuestras tradiciones culturales. Su aporte ha sido y seguirá siendo invaluable.

BIBLIOGRAFÍAS

- Gómez, Efraín. 2007. Metodología de la investigación. 1Edición. Colombia.
- Quintero, Verónica. 2019. Metodología de la investigación. Edición de la U. Panamá.
- Doses, François. 2007. El arte de la biografía: entre la historia y la ficción. México: Universidad Iberoamericana. Primera edición.
- Añorga, Joaquín 1990. Composición. Nueva York: Editorial Minerva.
- Salazar Adolfo, 1964. La danza y el ballet. México: Fondo de cultura económica cuarta edición.
- Baril Jackes. 1987. La danza moderna. Primera Edición. Barcelona: España. Editorial Paidós Ibérica.
- Thoumi, Samira. 2003. Técnica de la motivación infantil. Bogotá, Colombia. Editorial Polibros.
- Leese, Sue. Moira. 1980. Manual de Danza. Madrid, España: Editorial Ediciones Distribuciones S.A.
- <https://www.panama24horas.com.pa/panama/cenia-y-fulvia-madres-artesanas-de-cocle-que-educaron-a-sus-hijos-con-la-confeccion-de-sombreros-a-mano/>
- González Ruiz, Sergio G589v Veintiséis leyendas panameñas/Sergio González Ruiz. — Panamá: Autoridad del Canal, 1999. 134 págs.; 24 cm.— (Colección Biblioteca de la Nacionalidad) Contenido: Tradiciones y leyendas panameñas.
- Entrevista Elisabel Burges
- Entrevista Inés Wedderbúrn
- Entrevista Eliceth Buitrago
- Entrevista Adela M. Insturaín Aizpú
- Entrevista Adisla del Carmen García Gómez

Panamá, 14 de octubre de 2023

Magíster

Jorge Fermín Jované Raphose

Decano

Facultad de Bellas Artes


E. S. D.

Respetado decano:

La suscrita notifica haber revisado por solicitud de la o el estudiante **ZUYITZA YASAGELIS ZAMORA WEDDERBÚRN**. con cédula de identidad personal **8-892-784**. **TRABAJO DE GRADUACIÓN “APORTES SILENCIOSOS DE LAS MADRES EN NUESTRO FOLKLORE ESPECIALMENTE EN LOS BAILES TRADICIONALES**. Y, a la vez doy fe que el documento cumple satisfactoriamente con todos los requisitos formales de ortografía y redacción.

Atentamente,

Profesora de Español

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Teresita Nieto', with a decorative flourish at the end.

Teresita Nieto 7-111-294.